



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Individual Daily Report/Bireysel Günlük Rapor

Adı Soyadı	Recep MUTLU	
Okulu	Osmangazi İlkokulu	
Branşı	İngilizce	
Faaliyet Türü	Kurs	
Gidilen Ülke	İsveç	
Kurs faaliyetinde bulunulan şehir ve kurum ismi	Stockholm/Motivated Learning For Everyone	
1. gün	13.12.2021	Pazartesi

STK Motivated Learning For Everyone tarafından İsveç'in Stockholm şehrinde düzenlenen Tips For Teachers:Teaching Refugees and Migrants in My Classroom kursunun ilk gününe eğitimcimiz Angela Nasulea eğitime tanışma etkinliği ile başladı. Bu etkinlikte eğitimci bir tuvalet kağıdı kullandı. Ardından her bir katılımcıdan tuvalet kağıdından istedikleri kadar koparıp almalarını istedi. Daha sonra her bir katılımcıdan aldıkları tuvalet kağıdı yaprağı kadar bilgi içerecek şekilde kendilerini tanıtmalarını istedi. Sonrasında sırasıyla bütün katılımcılar tek tek kendilerini tanıttılar. Bu etkinlik okullarda özellikle okula yeni başlayan öğrenciler için ice-breaker(buz kırıcı) etkinliği olarak kullanılabilir. Bu sayede çocuklar okula yeni başladıklarında adaptasyonları daha kolay olacaktır. Bu etkinliği kendi sınıflarımda öğrencilerimin öğrendikleri bilgileri tekrar etmeleri için kullanmayı planlıyorum. Tuvalet kağıdı yerine ,tekrar tekrar kullanılacak malzemeler kullanılmasının daha uygun olacağı kanaatindeyim.

Tanışma etkinliğinin ardından Fransa ,Yunanistan ve okulumuzdan katılımcılar mültecilerin entegrasyonu ile ilgili mevcut durumu anlattılar. Özellikle Fransa'da uygulanan sistem oldukça dikkat çekici idi. Burada mülteci öğrenciler bir yandan normal okullarına devam ederken diğer yandan haftalık on iki saat olmak üzere Fransızca dil eğitimi görüyorlar. Ayrıca göçmen çocuklar altı haftalık bir değerlendirme sürecinin ardından uygun oldukları okullara yönlendiriliyor. Katılımcılar ayrıca birbirlerini okullarının çalışma prensipleri ve sınıf mevcutları konusunda bilgilendirdi. Örneğin Fransa'da ilköğretim düzeyinde haftada dört gün ders mevcut olup Çarşamba günleri ders yapılmıyor. Ortaokul düzeyinde ise Pazartesi öğleden sonra ders yapılmıyor. Sınıf mevcutları ortalama otuz kişi .Yunanistan'da ise sınıf mevcudu en çok yirmi altı kişi. Bu karşılıklı bilgi alışverişinin ardından eğitimcimiz Bayan Nasulea bizi mülteci kimdir, göçmen ve sığınmacı kimdir konularında aydınlattı. Her ne kadar aynı gibi bilinse de bu üç kavramın birbirinden tamamen farklı olduğunu gördük .Buna göre mülteci ülkesinden çatışma ve zulüm gibi haklı sebeplerle ayrılıp ,tekrar eski yaşadığı ülkeye dönmek istemeyen kişileri ifade etmektedir. Göçmen ise eğitim ,ekonomik veya daha rahat yaşam koşulları gibi nedenlerle başka bir ülkede yaşamayı tercih eden kişiler için kullanılan bir tanım .Bu kişilerin mülteciden farkı ise dilerlerse kendi ülkelerine istedikleri zaman dönebilmeleri. Sığınmacı belli nedenlerle ülkesini terk edip ,yaptığı iltica başvurusu onay aşamasında olan kişiler olarak tanımlanıyor .Bu tanımların yapılması bizler açısından

2020-1-TR01-KA101-093961

I Also Exist



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



hangi grupta bir öğrenciye hitap ettiğimiz anlayıp, ona uygun çalışmalar yapabilmemiz için faydalı olacaktır. Göçmenlerin başarılı entegrasyonu hem erken harekete hem de uzun vadeli yatırımlara bağlıdır.

-Okullar, çocuklar ve aileleri için gerçek entegrasyon merkezleri olma potansiyeline sahiptir.

-Göçmen çocukların ve göçmen geçmişi olan çocukların EÇEB'e (Erken Çocukluk Eğitimi ve Bakımı) katılımını artırırken, bu tür programların kültürel ve dilsel olarak çeşitli çocuklara hizmet edecek şekilde donatılmasını sağlamak, öğrenme de dahil olmak üzere gelecekteki eğitim başarıları üzerinde güçlü bir olumlu etkiye sahip olabilir.

-Cemiyetleri, destek hizmetlerini ve aileleri içeren bir okul ortamı, göçmen geçmişi olan çocuklar için özellikle faydalı olabilir.

Bunu başarmak için öğretmenlerin çok kültürlü ve çok dilli sınıflarda eğitim vermek ve göçmen kökenli çocukları eğitimleri boyunca desteklemek için gerekli beceri ve kaynaklarla donatılması gerekir.

2. gün

14.12.2021

Salı

STK Motivated Learning For Everyone tarafından İsveç'in Stockholm şehrinde düzenlenen Tips For Teachers:Teaching Refugees and Migrants in My Classroom kursunun ikinci gününe dikkat sabahı etkinliği ile başladık. Bu etkinlik için:

- Beş defa yavaşça derin nefes alınıyor.

-Çevremizde gördüğünüz veya dikkatinizi çeken dört şeyi listeleniyor.

-Şükredilmesi gereken üç şeyi yazılıyor.

-Kendinize söylediğiniz iki olumlu motivasyon cümlesini söyleniyor.

-Son olarak o gün yapmak istediğiniz bir şeyi söyleniyor .

Daha sonra eğitimimiz tüm katılımcılara üzerinde farklı resimler olan boyama fotokopileri dağıttı. Bu etkinlik evde veya sınıfta uygun ortam bulamayan çocukların ortama kaynaştırılması amacıyla kullanılabilir. Bu etkinliğin ardından eğitimimiz Bayan Nasulea'nın yaptığı sunuma göre doğu ve güney Akdeniz'den Avrupa'ya gelen göçmenlerin aslında temel amacının eğitim olduğu belirtildi. Bu göçmenler öncelikle kendi başlarına göç edip daha sonra diğer aile bireylerini yanlarına alıyorlar. Çocukların yerleşik bir düzene geçmemeleri eğitimlerini olumsuz etkiliyor ve yaklaşık iki ,iki buçuk yıla varan eğitimsel boşluklar meydana geliyor. Bu durumun en önemli sebeplerinden birisi bu çocukların eğitimsel ve göç durumlarının tespiti için yapılan prosedürler. AB'nin göçmenlerle ilgili 11 numaralı yasasına göre çocuklar durumlarına göre yerleştiriliyor. AB'de doğan göçmen çocuklar ev sahibi ülkelerin çocukları ile eşit eğitimsel haklara sahip. Sığınmacılar kabul merkezlerinin yanında ,isterlerse normal eğitim sisteminden de faydalanabiliyorlar. Sunumun devamında İsveç eğitim sisteminde göçmenler için ne tür çalışmalar yapıldığı konusunda bilgilendirme yapıldı. İsveç'te farklı milletlerden göçmenlerin eğitimi yedi yaşına girdikleri yılın sonbaharında başlıyorlar. Bu çocuklara iki yıla kadar İsveç dili eğitimi veriliyor. Sığınmacı öğrencilerin ihtiyaçları belediye'deki ilgili birim tarafından karşılanıyor ve belediye idaresindeki bir okula yerleştiriliyor. İsveç Göç

2020-1-TR01-KA101-093961

I Also Exist



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Ajansı öğrenci ile ilgili bilgileri belediyeye gönderiyor. Bu konuda sorumluluk belediye göç ajansı ve ilçe belediye meclisi ile polise ait. Yanında velisi olmayan yetim veya öksüz çocuklar için sorumluluk ilçe belediye meclisi, ulusal sağlık kurulu ve şehir meclisleri arasında paylaştırılmıştır. Okula gelen çocuğun becerileri okul yönetimi tarafından tespit ediliyor ve bu çocuk beceri ve yaşına uygun sınıfa yerleştiriliyor. Bu süreç iki ay içinde sonuçlanmak zorunda ve bu konudaki sorumlu okul müdürüne ait. Yeni gelen öğrenciler için başlangıç değerlendirmesi on iki iş günü içerisinde tamamlanıyor. Bu iki aşamalı değerlendirmenin düzenlenmesi Ulusal Eğitim Ajansı tarafından yapılmaktadır. Tüm bu süreç iki ay sürmektedir. İkinci aşama olan kabul eğitimi ise iki ile on iki ay arasında tamamlanmaktadır. Bu süre zarfında çocuğa özel planlama yapılmakta, gerekli görülmesi halinde öğrenciye ekstra ders verilmektedir. Şayet öğrenci İsveç eğitim sistemine adapte olamıyorsa kendi dilinde bir gözetim faaliyeti de yapılmaktadır. Eğitim her çocuğun kendi ihtiyaçlarına göre planlanmaktadır. Sığınmacılar için üniversite eğitimi giriş yaşı maksimum yirmi diğer düzeyler için on sekizdir. Bu yaş sınırını geçmiş olanlara üst düzey eğitim verilmemektedir. İsveç'e gelenler geldikten en geç bir ay sonra ilkokul veya ortaokula başlamak zorundadırlar, eğer dönemin ortasında gelmişlerse eğitim-öğretimin başlama zamanı olan sonbaharda okula başlamalıdır. Üst eğitim için öğrencinin İsveç dili bilmesi ve dokuz temel dersten geçer derecede nota sahip olması gerekir. Bu bilgilerin yanında öğretmenimiz zarlarla yüz ifadelerini yansıtmaya etkinliği yaptırdı. Bu etkinlikte her bir katılımcı öğretmenin verdiği üzerinde duygu ifadeleri olan zarları atıp ,zarda gelen duyguyu mimikleri ile yansıtmaya çalıştı. Bu etkinlik özellikle kendisini ifade etmekte ve sınıf ortamına dahil olmakta güçlük çeken çocuklar için kullanılabilir. Kendi dersimde bu etkinliği duyguların ifade edilmesi konusunu ve hal hatır sorma konusunu işlerken kullanmayı planlıyorum. Gerçekleştirdiğimiz bir diğer etkinlik hikaye tamamlama etkinliği idi. Bu etkinlikte öğretmenin başlattığı hikayeyi her bir katılımcı kendinden öncekilerin söyledikleri cümleleri de hatırlayıp ,ardından kendi cümlelerini de ekleyerek devam ettirmeye çalıştı. Bu etkinlik okullarda çocukların dil becerilerinin geliştirilmesi için kullanılabilir bir etkinlik. Aynı zamanda hayal gücünün gelişimine de katkı sağlayabilecek bir etkinlik. Ben de kendi derslerimde çocukların cümle kurma becerilerini geliştirmek ve onları cümle kurmaya teşvik etmek amacıyla kullanmayı planlıyorum. Günün son etkinliği rol yapma etkinliğiydi. Etkinliğin ilk bölümünde öğretmen sınıf ortasına bir sandalye koydu. Ardından seçtiği iki katılımcının sandalyenin yanına gelip kendi aralarında kararlaştırarak sandalyenin ne sandalyesi olduğunu canlandırmalarını istedi. Farklı katılımcıların yaptığı canlandırmalarla etkinlik devam etti. Etkinliğin ikinci bölümünde katılımcılar seçtikleri bir hayvanı mimikleri ile canlandırıp diğer katılımcıların onları tahmin etmesini sağlamaya çalıştılar. Bu etkinlik de çocukların hayal güçlerini canlandıran ve aktif katılımlarını sağlayan bir etkinlik olarak görülüyor. Ben de kendi derslerimde sıklıkla kullandığım rol yapma etkinliklerini kullanmaya ve burada öğrendiğim etkinliği kendi etkinliklerimin arasına katmayı planlıyorum.

3. gün

15.12.2021

Çarşamba

2020-1-TR01-KA101-093961

I Also Exist



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



STK Motivated Learning For Everyone tarafından İsveç'in Stockholm şehrinde düzenlenen Tips For Teachers:Teaching Refugees and Migrants in My Classroom kursunun üçüncü günü eğitimimizin bir gün öncesinde gelmemizi söylediği İsveç kraliyet sarayı önünde başladı .Eğitmenimiz her bir katılımcıya birer balon dağıttı ve balonlarla oynanacak basit bir oyun bir başlattı. Bu oyunda amaç diğer oyuncuların balonlarını patlatmak. En son balonu kalan oyuncu oyunu kazanıyor. Basit gibi görünen oyunu katılımcılar oynarken oldukça eğlendiler. Bu oyunda okulda öğrencileri derse ısıtma etkinliği (warm-up) olarak kullanılabilir. Kendi derslerim de bu etkinliği hem bir warm-up etkinliği olarak ,hem de renkler konusunu öğretirken kullanmayı planlıyorum. Bu etkinliğin ardından eğitimimiz bir gün öncesinde oluşturulan gruplarla Treasure Hunt (Hazine Avı) etkinliğini yaptırdı .Bu etkinlik çerçevesinde oluşturulan gruplar eğitmenin bir gün önce liste halinde verdiği yerleri kraliyet sarayı içinde ve dışındaki belli yer ve nesnelere bulup fotoğraflarını çektiler. Bunun amacı gidilen yerlerin hatırlanmasını kolaylaştırmaktı. Daha sonra kurs merkezine döndüğümüzde eğitimimiz daha önce hazırladığı Kahoot etkinliği ile gittiğimiz yerle ilgili sorular sorarak hatırlama düzeyimizi ölçtü. Bu etkinlikler okulda beden eğitimi ve oyun ve fiziki etkinlikler derslerinde kullanılabilir. Kendi derslerimde bu etkinliği uyarlayarak kelime öğretiminde kullanılabilirim.

4. gün

16.12.2021

Perşembe

STK Motivated Learning For Everyone tarafından İsveç'in Stockholm şehrinde düzenlenen Tips For Teachers:Teaching Refugees and Migrants in My Classroom kursunun dördüncü kurs merkezinde başladı. Kursun bu gününde eğitimimiz göçmen çocukların duygularıyla nasıl baş etmeleri ve duygularının nasıl kullanmaları gerektiğinin öğretilmesinin önemi üzerinde durdu. Yapılan anlatımda “henüz” kelimesinin çok güçlü bir kelime olduğu vurgulanarak bu kelimenin öneminin ve gücünün çocuklara öğretilmesi gerektiğinden bahsedildi. Çocuklara “Ödevi yapamadım değil, ödevi henüz yapamadım; Konuyu anlamadım değil, konuyu henüz anlamadım.” gibi olumlu düşünce tarzının öğretilmesi gerektiği üzerinde duruldu.

Ayrıca “minnettarlık fişleri” etkinliğinde “bana yardım ettiğin için teşekkür ederim, böyle bir kişi olduğun için sana minnettarım, bana fazladan nezaket gösterdiğin için sana teşekkür ederim, beni bugün gülümsettiğin için sana teşekkür ederim v.b.” cümlelerle sosyalleşme ve aidiyet duygusuna katkı sağlanabileceği anlatıldı. Bu şeritleri çocuğun sadece okulda değil çocuğu hayata dahil olduğu diğer alanlarda da kullanılabileceği belirtildi.

Öğretmenlerin mülteci ve göçmen ailelere yardım etme yöntemlerinde onlar için rahat bir ortam hazırlayıp dinlemeye hazır olunması, öğrenciler için de soru sorma ve deneyimlerini anlatmalarını istemek onların konuşmalarını sağlamaya yardımcı olmaktadır. Mülteci öğrencilerin her zaman öğretmenlere ulaşmaları sağlanmalıdır. Öğrenci ile öğretmen arasında iyi ve faydalı bir iletişim sayesinde istenilen hedeflere ulaşılabilir. Öğretmen ailelere saygı çerçevesi içinde davranmalı iletişim kurulmalı,



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



buldukları yabancı ülkedeki okulda olan eğitim sistemini anlayabilmeleri için gerekirse çevirmen kullanılmalıdır.

Mülteci ve göçmenlerle ilgili çocuklardaki travma durumu aileleri okulları ve çevrelerini olumsuz yönde etkilemektedir. Şiddet ve zorbalığa maruz kalan çocuklar otoriteye güvenme konusunda sorun yaşamaktadırlar. Çocuklara ve ailelere okulun, müdürün ve öğretmenin rolleri açıklanarak yardımcı olunmalı ve güven sağlanmalıdır. Ayrıca yeni katılan aileler için uyum eğitimi için rehber öğretmenler görevlendirilmelidir. Çocukların duygularını sosyalleşme öncesi aktivitelerle yönlendirmek gerekir.

Mülteci çocukların durumları göz önüne alınarak tarih ve sosyal bilgiler derslerinde savaş gibi hassas konular işlenirken dikkat edilmelidir. Mülteci ve göçmen ailelerle ilgili varsayımda bulunulmamalı, çünkü bu çocuklar farklı zamanlarda farklı sebeplerle gelmiş olabilirler. Mümkün olduğunca ailelerle kendi ortamlarında görüşülmemelidir. Ülkedeki yabancılar için hayat normalin çok üstünde sıkıntılı olabilir. Bazı ailelerde savaş gibi kötü koşullardan kaynaklanan travmatik stres durumları öğrenciyi etkiler. Ayrıca bazı aileler barınağa ve tıbbi yardıma ihtiyaç duyar, bu ihtiyaçlar çocuğu ve aileyi zor durumda bırakır. Bu ve benzeri sebeplerle ödev gibi etkinlikler zorunlu ve öncelikli olmamalıdır.

Harmanlanmış öğrenmede öğrencilere yüz yüze ve uzaktan eğitimi birleştirip onlara farklı ortam ve fırsatlarla deneyimler oluşturulur. Harmanlanmış öğrenme hibrit öğrenmeyi teşvik eden modeldir. Öğrenciler dikkat çeken ve katılımlı içeriklerle ilgilenir. Yeni beceriler geliştirmelerine yardım etmek için konuyu parçalama ve modelleme stratejileri geliştirilmelidir. Öğrenme hedefleri ile uyumlu kontroller (geri dönütler) harmanlanmış öğrenme modelinde de uygulanmalıdır.

Harmanlanmış öğrenme modeli öğretmenin idarenin istekleri doğrultusunda işlenen konuya göre farklı olarak uygulanabilir. Ayrıca okullar nerede ve hangi eğitim tiplerini kullanacaklarına karar vermelidir.

Flipped Classroom modelinde ters yüz sınıflar “evde öğrenme-okulda ödev” öğretmenlere eğitim projelerinin tamamlanması ve öğrencilerin kavramları kullanarak pratik yapmalarına imkan verir. Ancak öğretmenler genelde yüz yüze eğitim modelini uygulamaktadırlar.

Bu bilgilendirmelerin ardından sınıfta takım ruhu, işbirliği, dikkat, iletişim ve sorun çözme becerilerini geliştirebilecek ve aynı zamanda sınıftaki baskın ve çekinik öğrencilerin tespitinde kullanılacak bir ip oyunu eğitimimiz tarafından oynatıldı.

Bu oyunda katılımcılar ortası eğitim tarafından tutulan karışık iplerin bir ucunu tuttular. Ardından katılımcılar sadece tek elleri ile birbirlerinin üstünden geçerek ipleri birbirinden ayırmaya çalıştılar.

Bugünkü oturumda verilen bilgiler özellikle mülteci ailelere yaklaşım konusunda oldukça faydalı bilgilerdi. Ayrıca “henüz” etkinliği çocuklara yapacakları işler konusunda kendilerine zaman tanımaları gerektiği konusunda oldukça etkili bir yöntem olarak gözükmektedir. Bunun yanında oturum sonunda oynatılan ip oyunu sınıflar lider ve çekingen öğrencilerin tespitinde, takım çalışması ve birlikte hareket etme ruhunun



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



kazandırılmasında faydalı olabilir. Kendi derslerimde bu oyunu ice-breaker (buz kırıcı) etkinliği olarak ve yönergeleri öğretirken kullanabilirim.

5. gün

17.12.2021

Cuma

STK Motivated Learning For Everyone tarafından İsveç'in Stockholm şehrinde düzenlenen Tips For Teachers: Teaching Refugees and Migrants in My Classroom kursunun beşinci gününde mülteci ve göçmen öğrencilerin sorunlarını çözme stratejilerinden en önemli unsurun öz farkındalık ve sosyalleşme yoluyla güven oluşturmaktan geçtiği hususu üzerinde duruldu. Çocuklarda güven inşa etmek için kullanılacak etkinliklerden biri olarak etkinlik kartları hazırlanabileceği, bu kartların milli ve dini bayramlar ile yeni yıl kartları şeklinde yapılabileceği belirtildi.

Birçok ülkede farklı ülkelerden gelen mülteci ve göçmen öğrenciler bulunmakta olup, bu öğrenciler geldikleri yerde savaş, şiddet ve baskılar sebebiyle ülkelerini terk ederek yeni yurtlar edinmektedirler. Bu insanlar kültürlerini de yanlarında getirmektedirler. Farklı kültürler ve ekonomik sıkıntılar stres ve kaygıya sebep olmaktadır. Stres faktörleri öğrencileri de olumsuz etkilemektedir. Bu tür çocukların buldukları okullarda tüm personele travma konusunda eğitim verilmelidir. Travmaya maruz kalmış öğrencilerin eğitime dahil edilmesi ve bu eğitim konusunda oldukça hassas davranılması gerekmektedir.

Travmatik durumlarda hassas davranan okullar travmaya maruz kalmış çocukları desteklemek ve eğitime dahil etmek adına faaliyetler yürütürler. Okullar bu travmaya maruz kalmış olan bu çocukların olumsuz davranışlarını bilerek itaatsizlik olarak değerlendirmek yerine ,belirli geçmiş geçmiş yaşantılar sebebiyle ortaya çıkan olumsuz davranışlar olarak değerlendirmelidirler.

Göçmen öğrenciler yeni yerleştikleri yerlerde okula alışmaları sırasında kendilerince belli zorluklar yaşarlar. Bu sorunlar dilsel ve sosyal olarak karşımıza çıkarlar. Ailesinde ve çevresindeki stres faktörlerinden dolayı risk altında olan çocuklar için okulların müdahale planı ve risk altındaki öğrencileri tanıma sorumlulukları vardır. Kişilerin zihin sağlığı üzerinde çalışma yapmadan önce kültürleri konusunda bilgi sahibi olmak ve ailelerini de işin içine dahil ederek desteklemek gerekir. Göçmen ve mülteci ailelerin bir çoğu çocuklarının eğitimi konusunda neler yapabileceklerini bilmemekte sadece çocuklarını okula göndermektedirler. Bu ailelerle görüşülerek her türlü zorbalığın derhal önüne geçileceği, baskı davranışları engellenerek öğrencilerin sosyal hayata kazandırılacağı ailelere bildirilmelidir. Bu tür durumdaki öğrenciler için aslında yapılması gereken en önemli şey empati kurmaktadır.

Okullar göçmenlerin durumlarını dikkate alan etkinlikler düzenleyebilir. "Empati kurma, nezaket ifadeleri v.b." Empati öğrenilen bir davranıştır. Örneğin ,Danimarka'daki 'Klassens tid' veya 'The Class's Hour' sırasında empati dersleri verilmekte ve öğrencilerin cesaretlendirildiği ,dinlenildiği bir ortam oluşturulmaktadır. Tüm gençler eğitimin önemini bilmektedir. Ancak birçoğunun ne işi ne de eğitimi var. İskandinav ülkelerinde eğitim ve iş durumlarının geliştirmek amacıyla çeşitli faaliyetler vardır. Tüm bunları başarıya ulaşması

2020-1-TR01-KA101-093961

I Also Exist



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



için gençlerin iç motivasyonları ve onları marjinalize eden çeşitli faktörlerin dikkate alınması gerekir.

Dinleme konusunda dikkate alınması gereken önemli bir husus da şudur; çocuklar siz ders anlatırken başka şeylerle ilgileniyorlarsa bu durum onların sizi dinlemediği anlamına gelmez, aksine sizi dinleme yollarını arıyor olabilirler.